31989R2159

19.7.1989. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 207/19

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 2159/89

(1989. gada 18. jūlijs),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot konkrētus pasākumus attiecībā uz riekstiem un ceratoniju augļiem, kā paredzēts Padomes Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1972. gada 18. maija Regulu (EEK) Nr. 1035/72 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1119/89 ([2]), un jo īpaši tās 14.g pantu,

ņemot vērā Padomes 1985. gada 11. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1676/85 par norēķinu vienības vērtību un konversijas likmēm, ko piemēro kopējās lauksaimniecības politikas mērķiem ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1636/87 ([4]), un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļā ir paredzēti vairāki īpaši pasākumi, lai novērstu ražošanas un realizācijas iespēju neatbilstību attiecībā uz konkrētiem riekstiem un ceratoniju augļiem; tā kā sniegto atbalstu piešķir ražotāju organizācijām, kas ir īpaši atzītas un ir iesniegušas atbilstīgās valsts kompetentām iestādēm apstiprinātu plānu savas produkcijas kvalitātes un realizācijas uzlabošanai;

tā kā būtu skaidri jānosaka, ka attiecībā uz šādu īpašu atzīšanu nepiemēro iepriekšēju atzīšanu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 13. pantu; tā kā to piešķir neatkarīgi no iepriekšējas atzīšanas pēc tam, kad ir izpildīti piešķiršanas īpaie nosacījumi;

tā kā atzīšanas piešķiršanas nosacījumiem ir jāsniedz atbilstīga garantija, ka ražotāju organizācijas, kas saņem Kopienas atbalstu, atbilstoši savas darbības jomai, ilgumam un veidam palīdzēs panākt attiecīgo produktu vēlamo ražošanas un realizācijas iespēju uzlabojumu; tā kā, lai nodrošinātu, ka šādām ražotāju organizācijām ir vismaz noteikta stabilitāte, atkarībā no dažādām Kopienas reģionu raksturiezīmēm būtu jānosaka minimālie ierobežojumi biedru skaitam un saražoto riekstu un ceratoniju augļu daudzumiem; tā kā šai pašā nolūkā jāizvirza prasība, ka šādu organizāciju statūtos jāietver panti, kuros nepārprotami noteikts, ka ražotājiem jākontrolē lēmumi un jāpārbauda organizāciju darbība, kā arī noteikumi, kas paredz sankcijas par nolīgto noteikumu neievērošanu;

tā kā labas vadības un efektivitātes labad atbalstu, ko dalībvalsts un Kopiena piešķīrusi, lai sagatavotu plānus kvalitātes un realizācijas pasākumu uzlabošanai, būtu jāizmanto tikai robežstādījumu finansēšanai; tā kā katram ražošanas reģionam būtu pat jānosaka specializēto augļu dārza minimālā platība;

tā kā būtu jādefinē tādi pasākumu veidi, ko var ietvert plānos, kuru galvenais mērķis ir uzlabot ražošanas kvalitāti saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.d pantu; tā kā, lai gan valsts iestādes būs atbildīgas par plānu apstiprināšanu, ir jākonsultējas un administratīvi jāsadarbojas ar Komisiju, lai atbalstītu regulās paredzētos mērķus un vajadzības gadījumā Komisija varētu pieprasīt izdarīt izmaiņas projekta plānā vai pat neapstiprināt attiecīgās dalībvalsts vai Kopienas finansiālā atbalsta piešķiršanu;

tā kā būtu skaidri jānosaka, par kādiem pasākumiem Kopienas patēriņa un riekstu un ceratoniju augļu izmantošanas attīstīšanai un uzlabošanai piešķirs Kopienas finansiālo atbalstu; tā kā tādēļ iesniegtajos plānos jāparedz noteikta garantija tam, ka tie ir Kopienas interesēs, ka paredzētie pasākumi būs efektīvi un ka tie tieši vai netieši palielinās attiecīgo produktu patēriņu un izmantošanu; tā kā plāni jāiesniedz arodorganizācijām vai grupām ar zināmu tehnisko pieredzi vai attiecīgo tautsaimniecības nozaru pārstāvjiem; tā kā, ja vien Komisija nav noteikusi citādi, tāda darba veikšanu vai tiešu pārraudzību, ko veic organizācija vai grupa, kura iesniegusi šo plānu, var uzskatīt par pierādījumu to pušu labticībai, kuras slēdz līgumu ar Komisiju; tā kā būtu jānosaka, ka līgumā jāparedz dažādi noteikumi, kas reglamentē saistību izpildi;

tā kā būtu jāparedz daži vispārīgi noteikumi attiecībā uz atbalsta finansēšanu, kas jāveic ELVGF Garantiju nodaļai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļu; tā kā būtu skaidri jānosaka, ka dalībvalsts Kopienas atbalstu var izmaksāt tikai pēc vai, katrā ziņā, ne pirms ir izmaksāts valsts atbalsts pēc attiecīgo pārbaužu veikšanas;

([1]) OV L 118, 20.5.1972., 1. lpp.
([2]) OV L 118, 29.4.1989., 12. lpp.
([3]) OV L 164, 24.6.1985., 1. lpp.
([4]) OV L 153, 13.6.1987., 1. lpp.

tā kā atbalsts par kvalitātes un realizācijas pasākumu uzlabošanas plānu īstenošanu būtu jāizmaksā katru gadu, par pamatu ņemot darbu, kas faktiski veikts saskaņā ar apstiprinātajiem plāniem; tā kā maksimālais atbalsts par hektāru, kā noteikts Padomes Regulā (EEK) Nr. 790/98 [1], būtu jākonvertē attiecīgās dalībvalsts valūtā saskaņā ar lauksaimniecības konversijas likmi, ko piemēro katra tirdzniecības gada pirmajā dienā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1676/85 noteikumiem;

tā kā nolūkā ieviest dažādus konkrētus īpašos pasākumus, ražotāju organizācijām, kas saņem atbalstu, ir jāuzliek par pienākumu pēc iepriekš noteiktiem laika posmiem nosūtīt sīki izstrādātu un precīzu informāciju dalībvalsts nozīmētajai iestādei, lai tā varētu kontrolēt, kā tiek pildītas saistības, ko uzņēmušās ražotāju organizācijas;

tā kā atbalsta saņēmēju pienākums sniegt informāciju pats par sevi nespēj garantēt pienācīgu attiecīgo pasākumu vadību; tā kā tādēļ būtu skaidri jānosaka, kāda dokumentu pārbaude un pārbaudes uz vietas jāveic valsts iestādēm saistībā ar tiem dažādajiem atbalsta veidiem, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļā;

tā kā par nopietnākajiem to saistību, kas paredzētas Regulā (EEK) Nr. 1035/72 vai šajā regulā, nepildīšanas gadījumiem ir attiecīgi jāsoda;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ražotāju organizācijas, kas nodarbojas ar riekstu un/vai ceratoniju augļu ražošanu un realizāciju:

— kas ir īpaši atzītas saskaņā ar I sadaļu,

— un kas ir iesniegušas kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plānu, kurš atbilst II sadaļas prasībām un kuru ir apstiprinājusi attiecīgā dalībvalsts,

var pretendēt uz īpašiem pasākumiem, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļā, saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti šīs regulas II, III un IV sadaļā.

2. Kopiena saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti IV un V sadaļā, atbalsta finansēšanas pasākumus augstāk minēto produktu patēriņa un izmantošanas uzlabošanai un paplašināšanai.

[1] OV L 85, 30.3.1989., 6. lpp.

I SADAĻA

Riekstu un/vai ceratoniju augļu ražotāju organizāciju īpašā atzīšana

2. pants

Dalībvalstis īpaši atzīst tās ražotāju organizācijas un grupas (še turpmāk "ražotāju organizācijas"), kas nodarbojas ar riekstu un/vai ceratoniju augļu ražošanu un realizāciju un:

1) Kas izveidotas pēc pašu ražotāju ierosmes, ar mērķi riekstu un ceratoniju augļu nozarē sasniegt mērķus, kas minēti Regulas (EEK) Nr. 1035/72 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā;

2) Kas prasa, lai to biedri izpildītu šajā pantā minētos pienākumus;

3) Kas piedāvā saviem biedriem tehniskas iespējas darbībām pirms pārdošanas, tostarp attiecīgo produktu glabāšanai un iepakošanai;

4) Kuru statūti:

   a) uzliek ražotājiem par pienākumu visu savu riekstu un/vai ceratoniju augļu produkciju pārdot ar ražotāju organizāciju starpniecību;

   b) ietver noteikumus, kas izstrādāti, lai nodrošinātu to, ka ražotāji kontrolē šo organizāciju un tās pieņemtos lēmumus;

   c) paredz soda sankcijas par organizācijas noteikumu neievērošanu no tai piederošo ražotāju puses;

   d) uzliek ražotājiem par pienākumu:

      — vismaz trīs gadus būt par ražotāju organizācijas biedriem,

      — vismaz 12 mēnešus iepriekš paziņot par savu izstāšanos no tās;

   e) ietver noteikumus par maksām, kas to biedriem jāmaksā;

5) Kas nodrošina pietiekama saimnieciskās darbības līmeņa pierādījumus, vienlaikus atspoguļojot:

   — minimālo ražotāju skaitu,

   — minimālo produkcijas apjomu pa produktiem un ražošanas reģioniem (I pielikums);

6) Kas saskaņā ar II sadaļu rakstiski apņemas iesniegt kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plānu;

7) Kas ved atsevišķu uzskaiti par savām darbībām attiecībā uz riekstiem un/vai ceratoniju augļiem.

3. pants

1. Ražotāju organizācijas iesniedz dalībvalsts nozīmētajai kompetentajai iestādei īpašās atzīšanas pieteikumu, kā arī dibināšanas dokumentus un II pielikumā minētās ziņas.

2. Kompetentā iestāde, rūpīgi pārbaudot dokumentus un veicot pārbaudes uz vietas, pārbauda sniegto ziņu precizitāti. Šaubu gadījumos kompetentā iestāde veic atbilstīgas pārbaudes, lai nodrošinātu, ka ir ievēroti 2. pantā minētie nosacījumi.

3. Īpašo atzīšanu piešķir trīs mēnešos kopš pieteikuma iesniegšanas atkarībā no kavējuma, kas rodas, papildus ievācot ziņas.

4. Ik gadu līdz 1. novembrim ražotāju organizācijas nosūta kompetentajai iestādei aktualizētu variantu ar ziņām, kas minētas II pielikumā.

4. pants

Kompetentā iestāde regulāri, taču vismaz reizi trijos gados, veic pārbaudes, lai nodrošinātu, ka ražotāju organizācijas, kuras atzītas saskaņā ar 3. pantu, darbojas pareizi un ievēro to atzīšanas nosacījumus.

Kompetentā iestāde īpašo atzīšanu atsauc, ja tā konstatē, ka:

— nav izpildīti pienākumi, no kuriem atkarīga atzīšanas piešķiršana,

— nav sniegtas 3. panta 4. punktā minētās ziņas, vai

— sniegtās ziņas ir apzināti maldinošas.

5. pants

Ik gadu līdz 31. decembrim Komisijai nosūta:

1) Īpaši atzīto riekstu un/vai ceratoniju augļu ražotāju organizāciju sarakstu;

2) Par katru ražotāju organizāciju – pienācīgi aizpildītu veidlapu, kas dota II pielikumā.

II SADAĻA

Kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plāns

6. pants

Šajā regulā vienota un viendabīga platība, ko izmanto riekstu un/vai ceratoniju augļu audzēšanai, še turpmāk "augļu dārzs", ir stādījums, kurā neaug citas kultūras vai kuru nešķērso citi stādījumi, un kurš ir ģeogrāfiski vienots. Viena riekstu koku un/vai ceratoniju koku rinda, kas iestādīta gar ceļu vai gar citām kultūrām, nav uzskatāma par augļu dārzu.

Augļu dārzu platība, ko ņem vērā, piemērojot šo sadaļu un piešķirot dalībvalsts un Kopienas finansiālo atbalstu, nav mazāka kā 0,20 hektāri.

7. pants

Kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plānā, turpmāk saukts "plāns", ko ar mērķi ilgtermiņā uzlabot ražīgumu ražotāju organizācija apņemas īstenot dažos vai visos augļu dārzos, kas pieder tās biedriem, ir paredzēts viens vai vairāki šādi pasākumu veidi:

— riekstu koku un/vai ceratoniju koku izrakšana, kam seko jaunu koku stādīšana,

— šķirņu konversija,

— augļu dārzu audzēšanas, kopšanas un atzarošanas paņēmienu uzlabošana,

— ģenētiska uzlabošana un sertificēšana, stimulēšana un apputeksnēšana,

— augsnes sagatavošana, mēslošana un ielabošana,

— kaitēkļu apkarošanas plānošana un īstenošana,

— tehniskās palīdzības sniegšana organizācijas biedriem, organizējot kultūru apsaimniekošanas mācības un sniedzot ieteikumus,

— tāda aprīkojuma un iekārtu, ar ko sagatavo realizācijai, kā arī uzglabāšanas, iepakošanas, un citu iekārtu iegāde un izmantošana,

— realizācijas vadības tehniskā palīdzība.

Šajā regulā neapskata pasākumus, kas saskaņā ar strukturālajiem noteikumiem var pretendēt uz finansiālo atbalstu.

8. pants

1. Ražotāju organizācijas saskaņā ar III pielikumā doto veidlapu kopā ar visiem attaisnojošiem dokumentiem plāna projektu iesniedz apstiprināšanai dalībvalsts nozīmētai kompetentajai iestādei.

Plāna īstenošanu var uzsākt tikai pēc tam, kad to ir apstiprinājusi attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde.

2. Kompetentā iestāde pieņem lēmumu attiecībā uz plāna projektu piecu mēnešu laikā pēc tā saņemšanas. 3. punkta b) apakšpunktā minētie izmaiņu pieprasījumi pārtrauc minētā laika posma tecējumu.

Kompetentā iestāde:

— izmanto visus attiecīgos līdzekļus, tostarp pārbaudes uz vietas, lai pārbaudītu pēc pieprasījuma sniegtās informācijas precizitāti un to augļu dārzu stāvokli un sastāvu, kas, iesniedzot plānu, pieder ražotāju organizācijas biedriem,

— pārbauda, vai plāns ir iesniegts saskaņā ar III pielikumā norādīto formu un vai tas atbilst šīs sadaļas mērķiem,

— pārbauda plāna projekta ekonomisko un tehnisko pamatotību, aprēķinu un finansēšanas plāna derīgumu, kā arī tā īstenošanas grafiku.

Pirms otrā mēneša beigām, kas seko plānu projektu saņemšanai, kompetentā iestāde nosūta Komisijai tos plānu projektus, kurus pēc tās domām varētu apstiprināt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.d pantu, pievienojot vispārēju novērtējumu attiecībā uz to atbilstību kritērijiem, kas minēti iepriekšējā apakšpunkta trešajā ievilkumā.

60 dienās pēc šāda paziņojuma saņemšanas Komisija vajadzības gadījumā prasa, lai kompetentā iestāde noraida vai izmaina plānus.

3. Kompetentā iestāde:

a) apstiprina plānus, ja tie atbilst Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.d panta un šīs sadaļas prasībām; vai

b) pēc savas iniciatīvas vai Kopienas pieprasījuma prasa izmainīt plāna projektu. Plāna projektu nedrīkst apstiprināt, pirms tajā ietvertas prasītās izmaiņas; vai

c) pēc savas iniciatīvas vai Kopienas pieprasījuma plānus noraida.

4. Ja prasa plānu mainīt tehnisku iemeslu dēļ vai arī tādēļ, ka radusies vēlme palielināt plānā paredzēto platību, jo īpaši pēc ražotāju biedru skaita pieauguma, kompetentā iestāde pieņem lēmumu saskaņā ar šo pantu. Izmainītā plāna īstenošanas termiņš tomēr nepārsniedz sākotnēji noteikto termiņu.

5. Katra plāna īstenošanas laikā kompetentā iestāde, izmantojot atskaites, ko ik gadu tai nosūta attiecīgās ražotāju organizācijas, un pārbaudes uz vietas, veic regulāras pārbaudes attiecībā uz, īstenojot apstiprināto plānu, panākto progresu, un uz to, vai paveiktais darbs atbilst tehniskajām un finansiālajām prasībām, kā arī pārbauda iesniegto attaisnojošo dokumentu pareizību.

Īstenošanas gaitā attiecībā uz katru plānu veic vismaz divas pārbaudes uz vietas.

9. pants

Kompetentā iestāde katru gadu līdz 31. decembrim nosūta Komisijai ziņojumu par panākumiem apstiprināto plānu īstenošanā un par veikto pārbaužu rezultātiem, kā arī sniedz tai visu attiecīgo informāciju, ja īstenošanas gaitā rodas kādas problēmas, kas varētu apdraudēt ražotāju organizāciju saistību izpildi.

III SADAĻA

Atbalsts ražotāju organizāciju un apgrozības fonda izveidei

10. pants

Lai aprēķinātu papildu vienotas likmes atbalstu ražotāju organizāciju izveidei, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.b pantā:

1) Daudzumi, kas jāņem vērā, ir neizlobītu produktu daudzumi, daudzumi, kas jāņem vērā attiecībā uz ceratoniju augļiem, ir pākstīs esošu pupu daudzumi;

2) Uzskata, ka realizētie daudzumi ir tie, kas ir faktiski pārdoti pirmajā tirdzniecības gadā pēc īpašās atzīšanas piešķiršanas.

11. pants

Lai saņemtu īpašo atbalstu apgrozības fonda izveidei, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.c pantā, ražotāju organizācijas kompetentajai iestādei dara zināmu:

1) Apgrozības fonda kapitāla struktūru un apliecinājumu ražotāju organizācijas ieguldījumam minētajā kapitālā;

2) Pasākumus apgrozības fonda finansēšanai, lai tas var atbilstīgi darboties, lai sasniegtu 4.c panta 2. punktā minētos mērķus, šādu apliecinājumu var sniegt kā atsevišķa bankas konta izrakstu;

3) Attaisnojošus dokumentus, kas apliecina realizētās produkcijas vērtību:

— pirmajā tirdzniecības gadā, kas seko īpašās atzīšanas dienai,

— vai kādā citā tirdzniecības gadā pēc atzīšanas.

Realizētās produkcijas vērtību nosaka, pamatojoties uz:

— ikgadējo pārdošanas apjomu minētajā tirdzniecības gadā,

— vidējām ražotāju cenām, kas iegūtas minētajā tirdzniecības gadā.

12. pants

Trīs tirdzniecības gados pēc atbalsta maksājuma saņemšanas saskaņā ar 18. pantu kompetentā iestāde veic pārbaudes, lai nodrošinātu:

— ka fondu vada un tas darbojas atbilstīgi paziņojumā, kas nosūtīts saskaņā ar 11. panta 2. punktu, teiktajam,

— ka katra tirdzniecības gada sākumā fondu atjauno. Novērtējot atbilstību šim pienākumam, var ņemt vērā produkcijas krājumu vērtību.

Lai varētu veikt pārbaudes, ražotāju organizācijas bankas izrakstiem un attaisnojošiem dokumentiem, kas apliecina operācijas attiecībā uz fonda darbību, vienmēr jābūt pieejamiem kompetentajai iestādei.

IV SADAĻA

Veicināšanas pasākumi

13. pants

1. Pasākumi, kas vērsti uz riekstu un/vai ceratoniju augļu patēriņa un izmantošanas attīstīšanu un uzlabošanu Kopienā, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 1035/72 4.e pantā, ir šādi:

— tirgus izpēte,

— jaunu noieta tirgu meklēšana,

— ekonomiskie pētījumi attiecībā uz iepakojuma dizainu un noformējumu,

— sakaru organizēšana starp dažādiem uzņēmējiem,

— tirdzniecības izstāžu un citu ar tirdzniecības saistību notikumu organizēšana un līdzdalība tajos,

— veicinoši pasākumi, kas nav reklāmas kampaņas,

— patērētāju aptaujas un testi,

— specializētas publikācijas,

— uztura un diētas mācības.

2. Lai varētu saņemt Kopienas finansējumu, ierosinātajos pasākumos:

— īpaši jāuzver tas, ka produktiem ir Kopienas izcelsme,

— jābūt vērā ņemamām iespējām tirgus stāvokļa un tirgus tendenču izteiksmē,

— jāpiedāvā zināmas garantijas to apmierinošai pabeigšanai,

— tos iesniedz iestāde ar īpašu un pamatotu tehnisko pieredzi vai apvienība vai grupa, kura pārstāv dažādās tirdzniecības nozares vai attiecīgās saimnieciskās darbības Kopienā. Pasākumus ierosina iestādes, apvienības vai grupas, kas ir reģistrētas Kopienā.

Pasākumi, kas orientēti uz firmas zīmi vai kuros atsaucas uz konkrētu ražošanas valsti vai reģionu, ir neatbilstīgi.

14. pants

Ja vien Komisija nav noteikusi citādi, pasākumi jāveic iestādei, apvienībai vai grupai, kas ir iesniegusi plāna projektu.

Finansējumu atbilstoši šai regulai var piešķirt tikai par tiem pasākumiem, kuri uzsākti pēc tam, kad Komisija apstiprinājusi plāna projektu.

Pieskaitāmās izmaksas, kas radušās attiecīgo pasākumu dēļ, finansē tikai tad, ja nav pārsniegts procentuālais daudzums, kas paredzēts ar Komisiju noslēgtajā līgumā.

15. pants

1. Pasākumu piedāvājumus divos eksemplāros iesniedz Komisijai līdz katra gada 31. decembrim.

2. Piedāvājumos jābūt vismaz šādai informācijai:

a) piedāvājuma nosaukums, proti, atsauce uz attiecīgo pasākumu vai pasākumiem, kas norādīti 13. pantā;

b) personu, kas iesniedz piedāvājumu, firmas nosaukums;

c) īss piedāvāto pasākumu izklāsts, tostarp ievads, kurā skaidri noteikti mērķi (problēmu diagnosticēšana, sasniedzamie mērķi, stratēģija, kas jāievēro utt.):

— sagaidāmie rezultāti, un, jo īpaši, tieša vai netieša šā pasākuma sagaidāmā ietekme attiecībā uz konkrēto produktu realizāciju un patēriņu,

— secīgās ieviešanas fāzes, ieviešanas grafiks;

d) attiecīgā pasākuma vai pasākumu izmaksas, atskaitot nodokļus, izteiktas EVV, iedalītas pa pozīcijām (vajadzības gadījumā, par pamatu ņemot salīdzinošās aplēses) un atbilstīgs finansēšanas plāns;

e) ja vajadzīgs,– jaunākais ziņojums, kas ir pieejams par attiecīgās organizācijas vai grupas darbību.

3. Komisija līdz nākamā gada 1. jūnijam informē attiecīgo organizāciju, apvienību vai grupu par attiecībā uz tās piedāvājumu pieņemto lēmumu. Komisija slēdz līgumus par 14. pantā minētajiem pasākumiem ar pretendentiem, kuru piedāvājumi ir izvēlēti.

16. pants

1. Pēc saņēmēja lūguma, sākot ar ceturto mēnesi pēc 14. pantā minētā līguma parakstīšanas, un pēc atbilstīgu attaisnojošo dokumentu iesniegšanas izmaksā avansu līdz 50 % no Kopienas ieguldījuma pasākuma izmaksu segšanai. Avansu izmaksā pēc tam, kad par labu Komisijai ir iemaksāts ekvivalents nodrošinājums. Šādu nodrošinājumu var atmaksāt tikai ar Komisijas piekrišanu.

2. Kopienas ieguldījuma atlikumu izmaksā, ja ir pienācīgi izpildīts līgums un ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc pasākuma īstenošanas ir iesniegts saņēmēja sastādīts ziņojums, kur sniegts pasākuma vai pasākumu rezultātu novērtējums.

17. pants

Atbalsta saņēmēji pēc savas iniciatīvas vai pēc pieprasījuma nosūta Komisijai visu informāciju, kas saistīta ar plānu īstenošanu, un iesniedz to Komisijai, lai veiktu verifikācijas vai pārbaudes.

V SADAĻA

Vispārīgie un finansiālie noteikumi

18. pants

Kompetentā valsts iestāde īpašo atbalstu apgrozības fonda, ko veido dalībvalsts un Kopienas atbalsts, izveidei izmaksā ražotāju organizācijām ne vēlāk kā trīs mēnešos pēc atbalsta pieteikuma saņemšanas pēc tam, kad ir pārbaudīta atbilstība 11. panta noteikumiem.

19. pants

Lai saņemtu Kopienas atbalstu savu kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plānu īstenošanai, pretendējošās ražotāju organizācijas katra pārskata perioda beigās iesniedz valsts kompetentajai iestādei pieteikumu atbalsta saņemšanai.

"Pārskata periods" ir katrs gadu ilgs plāna īstenošanas laikposms, ko skaita no plāna apstiprināšanas gadadienas.

Ik gadu pieteikumus atbalsta saņemšanai saskaņā ar IV pielikumu iesniedz divu mēnešu laikā pēc plāna apstiprināšanas gadadienas, tiem jāpievieno faktūrrēķini, kā arī visi pārējie dokumentārie pierādījumi attiecībā uz paveikto darbu.

20. pants

Pārbaudījušas pieteikumus atbalsta saņemšanai un šajā sakarā iesniegtos dokumentāros pierādījumus, dalībvalstu kompetentās iestādes katru gadu divu mēnešu laikā pēc atbalsta pieteikuma iesniegšanas saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.d panta 2. punktu izmaksā atbalstu, ko piešķīrusi dalībvalsts un Kopiena.

21. pants

Likme, kas ik gadu jāpiemēro, lai par hektāru noteikto atbalsta maksimālo summu, kas minēta Regulas (EEK) Nr. 790/89 2. pantā, konvertētu valsts valūtā, ir lauksaimniecības konversijas likme, kas ir spēkā tā tirdzniecības gada pirmajā dienā, kas sākas pārskata periodā.

22. pants

1. Ja atbalsts ir izmaksāta kļūdaini, dalībvalsts, izņemot *force majeure* gadījumus, piedzen samaksātās summas, kam pieskaitīti procenti, kas aprēķināti no dienas, kad izmaksāts atbalsts, līdz dienai, kad tas piedzīts. Piemērojamā procentu likme ir tā, kas paredzēta valsts tiesību aktos attiecībā uz līdzīgām piedziņas darbībām.

Dalībvalstis piedzen visas atbalsta summas, kas izmaksātas saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļu, no tām ražotāju organizācijām, kuras pārtrauc savu darbību pirms trešā gada beigām, kas seko īpašās šīs regulas I sadaļā minētās atzīšanas dienai, vai no tām, kuru īpašā atzīšana ir atsaukta saskaņā ar 4. pantu.

2. Piedzīto atbalstu maksā norēķinu aģentūrām vai nodaļām, kas proporcionāli Kopienas finansējumam to atskaita no izdevumiem, ko finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonds.

3. Kopiena proporcionāli tās finansējumam uzņemas finansiālās sekas, kas izriet no nespējas atgūst izmaksātās summas.

23. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai sodītu par nopietnu uzņemto saistību neizpildi vai to pienākumu neizpildi, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 1035/72 II.a sadaļā un šajā regulā.

VI SADAĻA

Nobeiguma noteikumi

24. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1989. gada 18. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Ray MAC SHARRY

I PIELIKUMS

2. PANTA 5. PUNKTĀ MINĒTIE OBLIGĀTIE REPREZENTATĪVIE DATI ATTIECĪBĀ UZ SAIMNIECISKO DARBĪBU

KN kods	Produkts	Ražotāju apvienība		Reģions
		Minimālais biedru skaits	Minimālais produkcijas apjoms (1)	
0802 11	Mandeles			Francijā:
		10	100 tonnas	visos reģionos.
				Spānijā:
		50	1 000 tonnas	— kalnu un pakalnu apgabalos, mazāk labvēlīgos apgabalos (2) un salās,
		50	2 000 tonnas	— citos apgabalos.
				Portugālē:
		10	150 tonnas	visos reģionos.
				Grieķijā:
		30	50 tonnas	visos reģionos.
				Itālijā:
		40	3 000 tonnas	— Sicīlijā,
		40	2 500 tonnas	— Apūlijā,
		30	1 000 tonnas	— Sardīnijā un citos reģionos.
		10	50 tonnas	Citās dalībvalstīs.
0802 21 00	Lazdu rieksti un dilazdu rieksti			Francijā:
		100	1 000 tonnas	visos reģionos.
				Spānijā:
		50	1 000 tonnas	— kalnu un pakalnu apgabalos, mazâk labvēlīgos apgabalos (2) un salâs,
		50	2 000 tonnas	— citos apgabalos.
				Portugālē:
		10	50 tonnas	visos reģionos.
				Grieķijā:
		30	40 tonnas	visos reģionos.
				Itālijā:
		30	1 000 tonnas	— Sicīlijā,
		40	3 000 tonnas	— Kampānijā,
		40	2 500 tonnas	— Lacijā,
		30	1 000 tonnas	— Pjemontā un citos reģionos.
		10	40 tonnas	Citās dalībvalstīs.
0802 31 00	Valrieksti			Francijā:
		25	250 tonnas	visos reģionos.
				Spānijā:
		25	250 tonnas	— kalnu un pakalnu apgabalos, mazāk labvēlīgos apgabalos (2) un salās,
		25	500 tonnas	— citos apgabalos.
				Portugālē:
		10	50 tonnas	visos reģionos.
				Luksemburgā:
		5	10 tonnas	visos reģionos.
				Grieķijā:
		40	15 tonnas	visos reģionos.
				Itālijā:
		30	2 000 tonnas	visos reģionos.
		5	10 tonnas	Citās dalībvalstīs.

KN kods	Produkts	Ražotāju apvienība		Reģions
		Minimālais biedru skaits	Minimālais produkcijas apjoms (1)	
0802 50 00	Pistācijas			Grieķijā:
		30	25 tonnas	visos reģionos.
				Itālijā:
		20	150 tonnas	visos reģionos.
		20	25 tonnas	Citās dalībvalstīs.
1212 10 10	Ceratoniju augļi			Spānijā:
		50	1 000 tonnas	— kalnu un pakalnu apgabalos, mazāk labvēlīgos apgabalos (2) un salās,
		50	2 000 tonnas	— citos apgabalos.
				Portugālē:
		25	100 tonnas	visos reģionos.
				Grieķijā:
		50	25 tonnas	visos reģionos.
				Itālijā:
		20	500 tonnas	visos reģionos.
		20	25 tonnas	Citās dalībvalstīs.

(1) Ja ražotāju organizācija nodarbojas ar dažādiem riekstiem un/vai ceratoniju augļiem, minimālais ražošanas apjoms, kas jāsasniedz, ir to minimālo daudzumu summa, kas paredzēta katram produktam un attiecīgajam reģionam.

(2) Padomes 1986. gada 14. jūlija Direktīva 86/466/EEK par Kopienas sarakstu, kur iekļauti mazāk labvēlīgi lauksaimniecības apgabali Direktīvas 75/268/EEK nozīmē (Spānija). OV L 273, 24.9.1986., 104. lpp.

II PIELIKUMS

RAŽOTĀJU ORGANIZĀCIJU DATU VEIDLAPAS

Dalībvalsts: .....

Gads: .....

Turpmāk sniedz šādus datus **Tirdzniecības gads:** .....

1. **Firmas nosaukums:** .....

.....

2. **Juridiskā forma:** .....

3. **Statūti** (pievieno kopiju)

4. **Adrese** (ielu, numuru, apdzīvotu vietu, tālruņa, teleksa numuru)

— administratīvās daļas .....

.....

— realizācijas daļas .....

.....

5. **Aptvertā teritorija:** .....

.....

6. **Biedru skaits:** .....

— ražotāju skaits. .....

— to biedru skaits, kas nav ražotāji (ja nepieciešams)

7. **Ziņas par biedriem**

Lūdzu pievienojiet biedru sarakstu, norādot šādas ziņas:

— uzvārds un vārds,
— to zemes gabalu skaits, ko izmanto riekstu un/vai ceratoniju augļu audzēšanai, pievienojot šo zemes gabalu reģistrācijas numurus,
— apūdeņotās un neapūdeņotās zemes platība, ko izmanto mandeļu, lazdu vai dižlazdu riekstu, valriekstu, pistāciju un/vai ceratoniju augļu audzēšanai,
— novāktie daudzumi, iedalot pa sugām,
— raža, kas iegūta no apūdeņotās un neapūdeņotās zemes hektāra, iedalot pa sugām.

8. **Finansējums, ko sniedz biedri:**

Biedru nauda ☐ Citi finansējuma veidi ☐

Iestāšanās maksa.....

Ikgadējās maksas:

(a) apgrozības fondā:

— vienotas likmes.....

— procentuāli .....

(b) citiem mērķiem (norādīt sīkāk).....

.....

— vienotas likmes.....

— procentuāli .....

9. **Ražotāju organizācijas paredzētie noteikumi:**

— noteikumi, kas attiecas uz lauksaimniecības prasmēm IR ☐ NAV ☐

— noteikumi, kas attiecas uz ražošanu,

— noteikumi, kas attiecas uz realizāciju

(pievienojiet šo noteikumu kopiju)

10. **Tehniskās iespējas, kas ir pieejamas biedriem:**

A. Vieta sagatavošanai un iepakošanai: IR ☐ NAV ☐

Īss iespēju apraksts (sastāvdaļas, aptvertā platība utt.): .....

.....

.....

.....

.....

B. Uzstādītās iekārtas:

— dzesēšanas zona: IR ☐ NAV ☐

ietilpība: ..... m^3 vai

..... t

— šķirošana: IR ☐ NAV ☐ caurlaidspēja: ..... t/h

— lobīšana: IR ☐ NAV ☐ caurlaidspēja: ..... t/h

— žāvēšana: IR ☐ NAV ☐ caurlaidspēja: ..... t/h

— citi (norādīt sīkāk): .....

..... caurlaidspēja: ..... t/h

11. **Darbinieki**, kas atbild par:

— pārvaldi: .....

— vadību: .....

— sagatavošanu, iepakošanu, glabāšanu: .....

— tehnisko atbalstu: .....

— citām darbībām: .....

12. **Biedru augļu dārzu kopējā platība:**

Produkti	Platība (ha)	
	apūdeņota	neapūdeņota
Rieksti: — mandeles — lazdu rieksti/dižlazdu rieksti — valrieksti — pistācijas — citi (1)		
Ceratoniju augļi		
Citi augļi un dārzeņi (1)		
(1) Nav obligāts.		

13. **Dati par realizāciju iepriekšējā tirdzniecības gadā ([1]) ([2])**

Produkti	Novāktā produkcija (t)	Nepārdotie krājumi (t)	Zudumi (t)	Tirgū laistā produkcija (t)	Vidējā iegūtā cena (valsts valūta par tonnu)	Tirgū laistās produkcijas vērtība
mandeles lazdu rieksti valrieksti pistācijas ceratoniju augļi						
Kopā						

14. **Peļņa vai zaudējumi iepriekšējā tirdzniecības gadā:**

.....

.....

.....

.....

15. **Apgrozības fonda kapitāls ([2]):**

(a) sākotnēji izveidotām: ..... (valsts valūtā)

(b) jau atzītām organizācijām:

— pašu kapitāls: ..... (valsts valūtā)

— publisks finansējums: ..... (valsts valūtā)

Kopā: .....

16. **Kvalitātes un realizācijas uzlabošanas plāns:**

(a) iesniegšanas diena ([2]): .....

apstiprināšanas diena ([2]): .....

ieviešanas diena: .....

(b) īss plānoto/ierosināto/notiekošo pasākumu apraksts (nevajadzīgo nosvītro):

— šķirņu konversija: .....

.....

— tirdzniecības uzlabojumi: .....

.....

([1]) Nelobīti produkti.
([2]) Vajadzības gadījumā.

Aizpilda dalībvalsts

17. ATZĪŠANA — saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 13. pantu attiecībā uz riekstiem un/vai ceratoniju augļiem (pēc 1989. gada 20. marta)

— saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1360/78 5. pantu attiecībā uz ceratoniju augļiem (līdz 1989. gada 20. martam)

Datums: ..... Lēmums Nr.: .....

Publicēts: ..... Datums: .....

18. ĪPAŠĀ ATZĪŠANA SASKAŅĀ AR REGULAS (EEK) NR. 1035/72 14.b PANTU

Datums: ..... Lēmums Nr.: .....

Publicēts: ..... Datums: .....

19. PIEŠĶIRTĀ PAPILDU VIENOTAS LIKMES ATBALSTS (Vajadzības gadījumā)

— atbalsta apjoms: .....

— atbalsta piešķiršanas diena: .....

20. ĪPAŠĀS ATZĪŠANAS ATSAUKŠANA

Datums: ..... Lēmums Nr.: .....

Publicēts: ..... Datums: .....

21. VEIKTĀS PĀRBAUDES

Datums: .....

Objekts: .....

.....

Piezīmes: .....

. .....

.....

III PIELIKUMS

REGULAS 8. PANTA 1. PUNKTĀ PAREDZĒTĀ KVALITĀTES UN REALIZĀCIJAS UZLABOŠANAS PLĀNA APRAKSTS

A. **Attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala noteikšana**

B. **Sākotnējā stāvokļa apraksts attiecībā uz:**

1. *Ražošanu*

— saimniecību skaits, apstrādātā platība, raža no hektāra, novāktās produkcijas apjoms un nozīmīgums attiecībā uz valstī saražoto. Šie dati jāiedala pa riekstu un/vai ceratoniju augļu sugām,

— augļu dārzu stāvoklis (vecums, blīvums, lielums, potcelmi, citu augļu koku klātbūtne utt.),

— saimniecību tehniskā infrastruktūra.

2. *Tehnisko palīdzību*

3. *Realizāciju*

Īss esošo iekārtu, aprīkojuma un jaudas apraksts.

C. **Ražošanas potenciāls: mērķi un perspektīvie noieta tirgi**

D. **Mērķi, kas iekļauti plānā, attiecībā uz:**

1. *Ražošanas līdzekļiem:*

— augļu dārzu pārstrukturēšana un/vai pārveidošana (pārstādīšana ar jaunām šķirnēm vai aizstāšana ar citiem riekstu kokiem un/vai ceratoniju kokiem),

— audzēšanas paņēmieni (pārvaldības un atzarošanas sistēmas, koku atjaunošana, blīvums, šķirņu atlase, potcelmu izvēle utt.),

— ģenētiska uzlabošana (jaunu hibrīdu izveide),

— jaunu šķirņu pielāgošana (eksperimentālie augļu dārzi, kuros var pētīt īpašības un ražu),

— sertificēta materiāla audzēšana (dēstu audzētavas un augļu dārzi, no kuriem iegūst atvases selektīvai audzēšanai un klonēšanai),

— kaitēkļu apkarošana,

— apputeksnēšana,

— augsnes sagatavošana, mēslošana un ielabošana (augsnes pētījumi, barības vielu un mēslošanas uzlabošana, augsnes sagatavošana utt.).

2. *Tehnisko palīdzību* (darbinieku vajadzības attiecībā uz ražošanu, mācībām, realizācijas vadību un pārvaldi).

3. *Realizāciju* (vajadzīgo iekārtu sagatavošanai realizācijai, iepakošanai, glabāšanai, datorizēšanai un krājumu pārvaldīšanai iegāde).

E. **Vajadzīgie ieguldījumi**

1. Plāna kopējās izmaksas, kas iedalītas pa pasākumu veidiem.

2. Paredzamās izmaksas, kas iedalītas pa īstenošanas gadiem.

F. **Prognozējamais plāna īstenošanas laikposms un ikgadējais grafiks**

(laikposmā, kas nav ilgāks par 10 gadiem).

IV PIELIKUMS

REGULAS 19. PANTĀ PAREDZĒTAIS PIETEIKUMS ATBALSTA SAŅEMŠANAI

Ražotāju organizācijas nosaukums: .....

Juridiskā adrese:

(iela, numurs, apdzīvota vieta, tālruņa, teleksa numurs): .....

.....

Banka un konta numurs, kurā jāiemaksā atbalsts: .....

Īpašā atzīšana saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 14.b pantu:

Datums: ..... Lēmums Nr.: .....

Saimniecības kopējā platība: .....

Pārskata periods no: .....

līdz: .....

PERIODĀ VEIKTO PASĀKUMU SARAKSTS

Pasākuma veids un pievienotie attaisnojošie dokumenti	Apjoms
A. Riekstkoku un/vai ceratoniju koku izrakšana, kam seko jaunu koku stādīšana:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
B. Šķirņu konversija:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
C. Audzēšanas, pārvaldības un atzarošanas paņēmienu uzlabošana:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
D. Ģenētiska uzlabošana un sertificēšana, apputeksnēšanas stimulēšana:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
E. Augsnes sagatavošana un ielabošana:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
pārnest uz nākamo periodu	

Pasākuma veids un pievienotie attaisnojošie dokumenti	Apjoms
Pārnests uz nākamo periodu	
F. Kaitēkļu apkarošana:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
G. Tehniskās palīdzības sniegšana, mācot un sniedzot padomus par kultūru apsaimniekošanu:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
H. Tādu iekārtu iegāde un izmantošana, ar ko sagatavo realizācijai, iepako vai glabā utt.:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
I. Tehniskā palīdzība un pārdošanas vadība:	
1. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
2. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
3. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
4. Faktūrrēķins Nr: ..... datums:	
Kopējie uzlabošanas plāna izdevumi pārskata periodā:	

Aizpilda dalībvalsts:

Pieteikums saņemts (datums) .....

A. A IZDEVUMI, PAR KO VAR SAŅEMT ATBALSTU	Apjoms
1. Kopējie deklarētie izdevumi:	
2. Kopējās summas, par ko nevar saņemt atbalstu:	
3. (1 – 2) Vērā ņemamie izdevumi:	
4. (3 x 0,55) Kompensējamie izdevumi:	
B. MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMĀ SUMMA	
1. Eiropas valūtas vienībās:	
2. Kurss 19__. gada 1. septembrī..:	
3. Kopējā platība:	
4. (1 x 2 x 3) Kompensējamie izdevumi kopā:	.....
C. IZMAKSĀJAMĀ SUMMA:	

Izmaksāts (datums): .....